

的環保人士、專家請益，期盼透過湖岸景觀的梳理與親水空間的營造，重現金山池原先生態豐富的自然環境，同時也可以改善並且串聯古官道沿途的景點，進一步來提供遊客尋幽訪古的旅遊動線。

事實上，金門的水空間營造一直欠缺系統性的探討，此回藉由中央推動前瞻計畫的機會，各鄉鎮有機會梳理區域水利規劃，並在滿足親水與環保的機能下，開展多元的開發及運用，可說是一大利多。例如：對於金沙溪流域及前埔溪流域進行整體評估與規劃，評估可蓄存約25萬噸的雨水，同時亦可滯洪減災，此計畫並已納入行政院核定的「前瞻基礎建設計畫」，框列約1.35億元。相較於金沙溪側重於水源蓄積的需求，或許金城溪側溝流域需要更多「接地氣」的營造理念，讓大家看到做與不做、活化與不活化之間的殊異，方能讓民眾真實的感覺到公共建設為民設想、為民服務的認真與不同。有鑑於此，謹提供以下面向，供各界參酌。

其一，觀光化。我們見到許多公共領域伴隨著古官道而行，這條「古官道」是昔日政經中心金門城到後浦（即現今的金城鎮）之間的路徑，鄰近更多的景點；因為生態及景觀的豐富性，便具有觀光化的開發與價值。金門過去會有許多水域，但多數面乾涸的命运，如若再從他處引水並不實際，但如能在清理上流水源、整飭沿岸工程雖講究親水或維護成本，最後也只能聊備一格而已。因此，對於流域的親水設計，求精、求好應優於全面性；特別是過多的人工造景與格局反容易破壞生態與原貌，還不如營造小規模的親子樂親水空間來得實際發揮最大的加乘效應。

其二，親水化。景觀的管理維護雖有專人負責，但人人都應有參與及保護的觀念；為此，我們以為應善用無窮民力，並從公建設的目的都在福國利民，想方設法使用者的需求及當地人的情感，更是重要的一環。如若我們對於金門水環境的營造充滿自信，似可更周全規劃、實事求是，優先導入更多在地參與才是！

本前瞻設想 營造優質水環境



本報載，為了提供金城鎮浚仔溝流域能有更友善的生物棲息環境以及水岸休憩空間，經過縣府的大力支持，協助爭取到金城鎮「前瞻計畫—全國水環境計畫」。金城鎮此次獲得中央的前瞻計畫，補助金額有4千餘萬，將進行重建浚仔溝流域水環境。

據金城鎮公所的說明，這項計畫已經於去年的12月完成「浚仔溝流域水環境營造」招標作業，工程預定於今年12月完工，其中金山池為水獺棲息地，縣長陳福海還特別指示金城鎮公所，務必要向地方的環保人士、專家請益，期盼透過湖岸景觀的梳理與親水空間的營造，重現金山池原先生態豐富的自然環境，同時也可以改善並且串聯古官道沿途的景點，進一步來提供遊客尋幽訪古的旅遊動線。

事實上，金門的水空間營造一直欠缺系統性的探討，此回藉由中央推動前瞻計畫的機會，各鄉鎮有機會梳理區域水利規劃，並在滿足親水與環保的機能下，開展多元的開發及運用，可說是一大利多。例如：對於金沙溪流域及前埔溪流域進行整體評估與規劃，評估可蓄存約25萬噸的雨水，同時亦可滯洪減災，此計畫並已納入行政院核定的「前瞻基礎建設計畫」，框列約1.35億元。相較於金沙溪側重於水源蓄積的需求，或許金城溪側溝流域需要更多「接地氣」的營造理念，讓大家看到做與不做、活化與不活化之間的殊異，方能讓民眾真實的感覺到公共建設為民設想、為民服務的認真與不同。有鑑於此，謹提供以下面向，供各界參酌。

古厝翻修成民宿 球星蔣智賢將入住



金門酒廠年終慰問，昨日董事長張鳴仁（右五）前往大同之家。

（許峻魁攝）

記者許峻魁／綜合報導

歲末寒冬，農曆新年即將來到，金酒公司

董事長張鳴仁於昨

（六）日率同公司內主管

，分別前往慰問大同之家與地區多個社會福

利團體與公益單位，寒冬送暖致贈慰問金，

同時也提前向大家拜年，祝賀鄉親新春快

樂！

金酒公司昨日在董事長張鳴仁領導之下，

一早開始就展開歲末慰問的行程，並於昨日上午十時十分左右，由張鳴仁帶著滿滿的關懷與祝福，抵達大同之家來探望院內的長者，受到大同之家主任楊志斌與院內長輩的熱情歡迎。

張鳴仁也是金門鄉親，因此對於金門的感

情也是相當深厚的，他也很開心可以和大同

之家的長輩見面，他表示，昨日金酒公司

共捐助了包含大同之家在內的社會福利單

位，總捐助金額為三十九萬

元。金酒公司要回饋家鄉，並盡社會的責任

，而金酒捐助地區的社會福利已經是行之有

年了，他也希望讓金酒公司可以業績長紅，

如此就可以繼續捐助地區的社會福利單位。

信譽有傷害，這件事情算是出包，不過金酒

方面確實沒有此本意，尾牙部分並不是由公

司舉辦，而是由工會辦理，加上工會方面也

產生這樣的誤會，明年將會由金酒公司自己

來辦。

柏園）、財團法人晨光社會福利基金會附設

金門縣私立晨光教養家園、財團法人台灣兒

童暨家庭扶助基金會金門分事務所、金門縣

大同之家（安老組）、（育幼組）、財團法

人瑞亞社會福利基金會（附設金門縣早期

療育聯合服務中心）、華山社會福利慈善事

業基金會金門站。

童暨家庭扶助基金會金門分事務所、金門縣

大同之家（安老組）、（育幼組）、財團法

民曆紀事

喜神：西
財神：正
日煞：北
日沖：鼠34歲

祭祀 嫁娶 出行

宜 開市 安葬 入宅

不宜

同美樓開幕 馬六甲追思兩先賢



追思團體致贈匾額給楊氏家族，右起黃守群、史進福、孫殿賜及陳江榮；左起是馬六甲三忠宮主委念升、楊善策及顏天祿。（照片由馬六甲三忠宮提供）



(前排左至右) 古晉南市市議員吳芝輝、執行顧問洪益勤、主席蔡承財及財政蔡勇順、秘書長呂世新、副財政黃威、福利張景源及長理洪武生，穿著新裝的風獅爺於福建公園《金門亭》前共同合影。（照片由砂拉越金門會館提供）

砂拉越金門會館日前在會館《拿督黃慶昌禮堂》舉辦歡慶20周年慶家庭聚會，活動上邀請了會館

三機構理事的眷屬以及土風舞班的學員們一同歡慶

20年的到來。

在聚會上，會館提供一道地佳餚讓參與聚會的鄉親們大快朵頤，幹部們也祝福在新的一年鄉親們都

能博得好彩頭有個好的開始。

此外，會館理事也於當天上午前往位於古晉的福

建公園，由蔡主席為豎立在福建公園《金門亭》前

的兩尊風獅爺首次披上披風。風獅爺乃金門縣家喻

縣政府致贈兩套披風供這對於2005年前縣長李炷烽

所贈送的風獅爺披上新裝，讓他們顯得更威武生動

戶曉的守護神，有防風鎮煞的作用。會館感謝金門

政府致贈兩套披風供這對於2005年前縣長李炷烽

所贈送的風獅爺披上新裝，讓他們顯得更威武生動

的兩尊風獅爺首次披上披風。風獅爺乃金門縣家喻

縣政府致贈兩套披風供這對於2005年前縣長李炷烽

所贈送的風獅爺披上新裝，讓他們顯得更威武生動

戶曉的守護神，有防風鎮煞的作用。會館感謝金門

政府致贈兩套披風供這對於2005年前縣長李炷烽

所贈送的風獅爺披上新裝，讓他們顯得更威武生動</



金門人有沒有坐過登陸艇，是區分生活在兩個世代的概念，有些人還把它視為終身難忘的噩夢和痛苦經歷。

民國76年遠東航空公司加入民航營運，才正式宣告結束軍方代為運輸民衆赴台任務，之前無數次的海上

登陸艇

◎林金榮

交通，都有搭乘登陸艇機會。雖然是免費載運地區民眾，軍方在乘船時，票單上都會明確告知，等於簽下切結書說：「乘船期間如遇意外事件，致使旅客遭受身體及財物損失者，承運單位概不負任何賠償責任。」

登陸艇俗稱為「開口笑」進出船艙是從船頭正面啓動，主要是用來運輸外島軍需物資補給及部隊人員移防調動。偶爾搭配救國團戰鬥營舉辦寒暑假活動，支援運輸大專青年到金門參訪，過程中有團康表演兼勞軍，名為海上戰鬥營；有一年某梯次航行至台灣海峽中線，突然遇到中共船隻攔截示威，導致救國團金門戰鬥營活動停辦多年。

民衆在台灣打算返鄉過年，為擴大交通運輸量，搭

乘登陸艇是常態。乘船前先辦妥出入境證，利用掛號信寄到高雄市鹽埕區大安街106號，讓高雄市金門同鄉會協助排位，換取出境乘船登記列號收執卡。金門同鄉會是軍方唯一聯繫的窗口，長期以來將開航時間視為機密，不會提前通知，僅能親自到同鄉會等候。因為年關將至，大家怕車船交通擁擠等諸多變數，都會提前登記報到，無限期地等待，有時長達一周，往往會讓人盤纏告罄，難免也會發生財物遭宵小偷竊或證件遺失的憾事。有些人互相照顧，結伴往進同鄉會附近的廉價旅館，或者乾脆露宿同鄉會巷道。過年前的大安街，旅店各地的鄉親紛至沓來，挑擔或者提著大包小包行李，熟悉的鄉音交談，頓時也熱鬧起來。一直到開船通知，一時湧進數百上千的人潮，準備

在13號碼頭登船，一般是夜間進船，半夜或天亮前開船，報到時間作業僅限制半小時，超過時限視同放棄船位，排到下航次，最快也要半個月了。

由於登陸艇很少開放民衆床位，幾乎是將人員無限制的「塞」滿船底，有經驗的常客會找出放置坦克車、水泥、糧秣等物質的剩餘空間，用衣物行李、塑膠布鋪設成簡易的床位。登陸艇是平底船，遇到風浪容易晃動，會讓暈船的人感覺航程中生不如死，像是生了一場大病的症狀。他們躺在底艙中臉色青白，全身無力，暈吐到腸胃空無一物，又不能進食。尤其廁所設在甲板上，冬季風強浪高，根本無法解決衛生問題。加上船底暗無天日，吵雜的發動機噪音，一身的油污味，「過澎湖溝了嗎？料羅灣到了嗎？」此起彼落的問話代替鼓勵問候語，等到登陸艇開口了，民衆才有獲得脫離苦海、近鄉情悅的幸福笑容，但那已經是一天後的事情。

近日在新頭又遇見登陸艇進港，一如往常，風輕雲淡。

夢中婚禮

◎吳如明

時序進入寒冬，在金門的夜，外面沒有喧囂，尤其安靜，今年農曆最後一個月滿的月光正灑落在這個蕞爾小島；我們家裡也沒有很多的人氣，諾大的房子，愈顯冷清。右腳的筋膜炎依然抽痛，十點不到，還是鑽進溫暖的床上較暖和。

暖和的被，很快將我帶進夢鄉……。

一個場景，應該是台北五星級飯店的餐廳，在準備室裡，我見到了我的老朋友——「鄭恨秋」。……那年，我們相識於婚姻介紹所，主要工作是安排適婚年齡男男女女的配對，她是兩個孩子的媽，小我一歲。是時台灣百業正蓬勃發展，股票衝上萬點，旅遊業正在起步，我們剛一起進入旅遊業服務。

她是外省第二代，早婚，老公大她二十幾歲，一心想要回大陸的老竽阿，卻在我們相識的第三年因病亡故，留下妻兒，又一個未能回故鄉抱憾而終的老兵。

相處的歲月，我們由相識而相知，由相知而相惜，那年秋天，我們分離了，我奉父命結婚了，遠離了十里洋場的都會，奔波於天涯海角。如今，回到了自己的故鄉，正細細咀嚼年少的多情年華。

此時，她朋友跟我說：「念川」（她原來的名字，四川人，後因我們分離在秋天，自此改名恨秋）這一輩子最期望的就是能跟我辦一場婚禮，希望我能滿足她的願望，看到她淚眼盈盈，不忍回絕，就同意了這場婚禮。一切行禮如儀，我伴著滿頭白髮的她，走出熱鬧的場景，也走出了這場夢，夢醒了，老婆呼聲正沉睡，我整理頭緒，回味夢中的一切。怎不見她跟我對話，只看到孱弱的她，步履蹣跚，牽著她冰冷的小手，默默的向前走，走向不可知的未來……。

早晨的陽光，灑進房間，樓下電話響起，是我在台北的老同事，也是老朋友，她告訴我說，「鄭念川」已在上周因病走了，聞言，我呆立良久，哪那麼巧，我昨晚不是才跟她辦結婚喜宴的嗎？原來她已經走了，是第七天回來的嗎？是回來補辦她期望的婚禮嗎？真的是你嗎？我怎麼不知道你走了？我不知道這場婚禮對你這麼重要，你怎麼沒能在生前告知我？或許我可以在你生命將盡之際，給你一場豪華的婚禮啊！天可憐見，慶幸我有答應你的請求，否則你可要抱憾而終了。

人的一生，不如意事十常八九，人們一生的情感，也是波折坎坷。想「恨秋」這一生，命運多舛，父親原本希望她從軍，只差兩公分高度，無緣軍旅，卻在二十歲左右嫁給比她大二十幾歲的老兵，在花樣年華的三十五歲成了寡婦，隻身在都會含辛茹苦培養兩個兒子，終其一生。落花有意，流水無奈，相愛的不能結合，不相愛的卻把你給糾糾纏纏，在這個濛濛濃濃的人世間，處處都在上演這樣的戲碼。人生的無奈，折損了多少純真的情感啊！

這場夢中的婚禮，應該可以讓我慢慢地細嚼，三年、五年，直到我走到人生盡頭時，再回首記憶的長廊，我會感謝你給我的愛，那份無私的情感，曾經豐富了我的生命，曾經讓我們有過什麼是刻苦銘心的情懷。或許，我們可以期待再相見—在那個國度裡，在那個夢裡。也許你能夠再來到我的夢裡，讓我向你訴說心中無限事……。

小說連載

烏番叔

◎陳長慶

「我以為這裡跟新加坡一樣，辦公處所是一棟高樓，裡面有空調設備；辦公室很氣派，總經理更是穿西裝、打領帶，出門有車代步。誰想到竟是一個充滿著魚腥味的髒地方，總經理則跟新加坡的佔領一樣，邋裡邋遢的。我真想不透，你怎麼能在這裡待那麼久？」曼麗不滿地說。

「為了服從劉國棟總裁的命令，為了替劉家賺錢，為了有一個總經理頭銜，才能與你千金小姐身分相匹配！」天嘯不屑地說。

「你說這種話是什麼意思？劉家有虧待過你嗎？我劉曼麗有對不起你的地方嗎？你要搞清楚，就憑你這副德性能夠成為劉家的女婿、是你馬天嘯這輩子最大的光榮！你還有什麼不滿意的地方儘管說出來聽聽呀！」曼麗毫不客氣地數落他說。

(七十七)

百業臉譜系列

磨刀霍霍宰豬羊——李敏豐

◎文·圖／寒玉



【黑白畫】 海螺與鵝卵石

◎圖·文／洪明傑

海浪淘洗
海砂搓磨
圓滾滾卵石
未曾計較
多少歲月淬鍊

如此圓潤
這樣平滑
堅實無比

海風吹拂
海水滋養
外形多變的海螺
未曾誇大
自己美貌多樣

螺旋狀
漩渦紋
樣樣驚奇

它們深知
時光中沉潛的力量



▲鉛筆素描。

溫暖的冬天

◎郭家芸

東北季風呼呼的吹呀吹，厚重的衣物、毛茸茸的被單在冬天也該出來透透氣了。一大早，吃完豐盛的早餐後，一開門，寒風「咻—咻—咻—！」地吹來，冷得我直發抖；幸好，出門前媽媽給了我一件溫暖的外套，穿在身上，即使再怎麼寒風刺骨，但是心裡卻能感受到媽媽滿滿的愛，身體也漸漸暖和起來。

一整天的東奔西跑，疲憊把我的頭腦與肚子都掏空了，這時候，沒有比那熱騰騰、冒著白煙的火鍋更適合不過了！新鮮的蔬菜、肥嫩的鮮魚、再搭配著香濃可口的湯頭，好滿足的感覺啊！跟著家人一起吃火鍋是冬天裡最幸福的事情。吃完火鍋，身體暖呼呼的，就像冬天裡的太陽在心窩裡燃燒著，真是無與倫比的溫暖呀！

又到了十二月感恩與祝福的季節，火紅的聖誕燃燒了街頭巷尾，劈哩啦響的鞭炮聲也即將帶領我們迎向農曆新年。到了這一天，家家戶戶都會張燈結綵貼春聯，而從小領到大最期待的就是領紅包了。每年的除夕，老奶奶總說：「每個人都要表演節目，表演越好的紅包越大包喔！」所以我跟姐姐們總是絞盡腦汁安排出心裁的節目。記得去年，我跟堂姊一起表演鋼琴與烏克麗麗的曲目，獲得全家人一致好評，厚厚的大紅包當然更讓我們笑得合不攏嘴呢！這是冬天裡我最愛的節日了。收完紅包，另一個重頭戲是玩「刮刮樂」。緊張與期待的心情，總讓我們在寒冷的除夕夜中一點也不覺得冷，尤其是中大獎時，雀躍的感覺真是筆墨難以形容，這不就是新的一年最美好的開始嗎？

英國浪漫詩人雪萊說：「如果冬天來了，春天還會遠嗎？」其實冬天冷冽的表情底下，潛藏的是凝聚溫暖的力量，希望有更多人能感受到冬天的熱情和溫暖，在熱情與溫暖中，期待春暖花開的到來！

年度中共對台工作會議 汪洋正式登場



責任編輯／蔡群生

彭博：大陸考慮開放海南賭場



華為在台發表Mate 10 Pro銀鑽灰，Porsche版Mate10將在2月登台（中央社）

據報導，這次的中共中央對台工作會議由中共中央政治局委員、國務委員楊潔篪主持；中共中央、國務院台灣事務辦公室主任張志軍做工作報告。中共中央黨政軍有關部門和各地有關負責官員出席會議。（中央社）

彭博（Bloomberg）2日引述多名消息人士指出，在中共總書記習近平領導的改革小組決策下，當局考慮開放海南設賭場、網上賭博、樂透彩以及體育賭博等。

彭博認為，海南本就負擔財政赤字，如今更面臨著海南省政府控股的海航集團在全球收購後接踵而來的債務危機。

因此，開放博奕將包含在一項海南擴大發

展計畫中。當地將放寬簽證規定並建造一座

新機場，以吸引更多觀光客，改善財政狀況

。這些知情人士指出，上述提案討論並未公

開，所以要求不得公布。雖然提案處於起步

階段，但長期可以打開實體賭場的大門。

校長知道我們要去騎腳踏車

的計劃以後，於是校長和商

輪，所以我們老師就決定騎腳踏

車。

我們會騎一百公里的原因是因

為：我們的上一學期去健走，而

我這學期我們教室裡就有三台飛

輪，所以我們老師就決定騎腳踏

車。

我們第一次去騎，所以我們只騎

五、六公里而且只是來回距離。

然後我們就慢慢一直加長距離，

直到加到二十三、二十四、甚至

三十多公里。訓練體力也沒別的

辦法，所以我們就直騎、直騎

兩天一夜的「一百公里」時，往鄭伯丞

長還請老闆來教我們如何保養腳

踏車以及如何騎腳踏車，及騎車

時的規則，我們下星期五就立刻

到一到星期四的早、中、晚幾乎都

是：今年五月時他們有來我們

學校騎腳踏車，所以我們這次

就來台北回訪健康國小。要來

之前，我們準備了很多楓香餅

點，讓客人來到店裡就像

回到家一樣自在。所以我也

要先了解怎樣分辨新鮮的

食材、知道哪個季節生長

哪些菜，我也學習賣店面

設計圖、工作分配，希望

長大以後真的可以實現這

個夢想。

他們服務真週到。

到了松山機場，健康國小的

組長就帶我們坐著遊覽車到他

們學校。到了學校，我們就趕

快的放下行李，主任就跟我們

介紹學校班級、飲水機、廁所

等等有趣的設備，都非常的好玩。晚

上課了，我們就開始上課了。

門口告別，希望下次可以再見。

他們的教室非常特別，他們的班級

之間的牆壁不是用水泥做的，是

我們學校，因為我們明年就畢業了。

小學生投稿信箱 primary.kmdn@gmail.com，來稿請以word格式，並書明學校、姓名、班級。

地表最大人口移動 陸春運出行平均3百公里

中國大陸春節運輸號稱「地表最大的人口移動潮」，官方公布報告說，春運期間旅客出行以中短途為主，平均出行距離達330公里，500公里以內佔總量比例近8成，200公里以上則約7%。

據央視新聞網，數據顯示，從春運出行範圍看，省內出行量預計占總量的57%，高於跨省出行量。從空間分布看，預計春運客流量前10名的省份有廣東、江蘇、河南、四川、安徽、浙江、山東、湖南、河北及湖北。

即將出任大陸全國政協主席、主管對台工作的汪洋表示，未來對台要堅持「一中原則」和「九二共識」，堅決反對、遏制「台獨」，深化兩岸經濟社會融合發展。

中共中央政治局常委、兼任中國國務院副總理的汪洋還說，將積極擴大兩岸經濟文化交流合作，持續深化兩岸同胞共同弘揚中華文化，促進心靈契合。

新華社報導，2018年中共中央對台工作會議1至2日在北京舉行。汪洋在會中做上述表示。汪洋提到，目前及今後一個時期台海形勢更加複雜嚴峻，對台工作面臨風險挑戰。

他表示：「深入學習貫徹黨的19大精神和習近平總書記對台工作重要思想，是當前及今後一個時期對台工作首要的政治任務。」必須在對台工作中「堅決貫徹落實一項推動對台工作在「新時代」有新氣象、新作為」。

汪洋還強調，「要貫徹落實好中央對台決策部署」、「堅持黨對台工作的集中統一領導」。

據報導，這次的中共中央對台工作會議由中共中央政治局委員、國務委員楊潔篪主持；中共中央、國務院台灣事務辦公室主任張志軍做工作報告。中共中央黨政軍有關部門和各地有關負責官員出席會議。（中央社）

彭博指出，中國國務院曾在2005年頒布意見，鼓勵海南「探索發展競猜型體育彩票」，試圖將海南打造成一個國際旅遊島。

彭博指出，中國國務院也會分析，反貪運動這幾年，中共當局強化了對賭博的鎮壓。

彭博認為，海南開放賭博似乎有跡可循。

彭博指出，中國國務院曾在2005年頒布意見，鼓勵海南「探索發展競猜型體育彩票」，試圖將海南打造成一個國際旅遊島。

賭場老闆張寶泉受訪時則表示，中國政府正透過監測賭場測試市場反應。

（中央社）

彭博（Bloomberg）2日引述多名消息人士指出，在中共總書記習近平領導的改革小組決策下，當局考慮開放海南設賭場、網上賭博、樂透彩以及體育賭博等。

彭博認為，海南本就負擔財政赤字，如今更面臨著海南省政府控股的海航集團在全球收購後接踵而來的債務危機。

因此，開放博奕將包含在一項海南擴大發

展計畫中。當地將放寬簽證規定並建造一座

新機場，以吸引更多觀光客，改善財政狀況

。這些知情人士指出，上述提案討論並未公

開，所以要求不得公布。雖然提案處於起步

階段，但長期可以打開實體賭場的大門。

校長知道我們要去騎腳踏車

的計劃以後，於是校長和商

輪，所以我們老師就決定騎腳踏

車。

我們第一次去騎，所以我們只騎

五、六公里而且只是來回距離。

然後我們就慢慢一直加長距離，

直到加到二十三、二十四、甚至

三十多公里。訓練體力也沒別的

辦法，所以我們就直騎、直騎

兩天一夜的「一百公里」時，往鄭伯丞

長還請老闆來教我們如何保養腳

踏車以及如何騎腳踏車，及騎車

時的規則，我們下星期五就立刻

到一到星期四的早、中、晚幾乎都

是：今年五月時他們有來我們

學校騎腳踏車，所以我們這次

就來台北回訪健康國小。要來

之前，我們準備了很多楓香餅

點，讓客人來到店裡就像

回到家一樣自在。所以我也

要先了解怎樣分辨新鮮的

食材、知道哪個季節生長

哪些菜，我也學習賣店面

設計圖、工作分配，希望

長大以後真的可以實現這

個夢想。

他們服務真週到。

到了松山機場，健康國小的

組長就帶我們坐著遊覽車到他

們學校。到了學校，我們就趕

快的放下行李，主任就跟我們

介紹學校班級、飲水機、廁所

等等有趣的設備，都非常的好玩。晚

上課了，我們就開始上課了。

門口告別，希望下次可以再見。

他們的教室非常特別，他們的班級

之間的牆壁不是用水泥做的，是

我們學校，因為我們明年就畢業了。

（中央社）

彭博（Bloomberg）2日引述多名消息人士指出，在中共總書記習近平領導的改革小組決策下，當局考慮開放海南設賭場、網上賭博、樂透彩以及體育賭博等。

彭博認為，海南本就負擔財政赤字，如今更面臨著海南省政府控股的海航集團在全球收購後接踵而來的債務危機。

因此，開放博奕將包含在一項海南擴大發

展計畫中。當地將放寬簽證規定並建造一座

新機場，以吸引更多觀光客，改善財政狀況

。這些知情人士指出，上述提案討論並未公

開，所以要求不得公布。雖然提案處於起步

階段，但長期可以打開實體賭場的大門。

校長知道我們要去騎腳踏車

的計劃以後，於是校長和商

輪，所以我們老師就決定騎腳踏

車。

我們第一次去騎，所以我們只騎

五、六公里而且只是來回距離。

然後我們就慢慢一直加長距離，

直到加到二十三、二十四、甚至

三十多公里。訓練體力也沒別的

辦法，所以我們就直騎、直騎

兩天一夜的「一百公里」時，往鄭伯丞

長還請老闆來教我們如何保養腳

踏車以及如何騎腳踏車，及騎車

時的規則，我們下星期五就立刻

到一到星期四的早、中、晚幾乎都

是：今年五月時他們有來我們

學校騎腳踏車，所以我們這次

就來台北回訪健康國小。要來

之前，我們準備了很多楓香餅

點，讓客人來到店裡就像

回到家一樣自在。所以我也</p

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

真的很感冒

作者：麋鹿兒

最近天候變化多端，所以很容易不小心就打噴嚏、流鼻水，雖然麋鹿兒覺得為情傷風，為愛感冒比較浪漫一點，但是，基本上會傷風感冒，絕對是因為沒在對的時間點穿對衣服或者是抵抗力不足而致，那當然如果你是因為裸奔，那就是自找的囉！

如果只是感冒，那比較容易康復，只要多喝開水、多休息，或猛嗑維他命C，可能就好了，但如果是流行性感冒，那就真的比較辛苦一點，但是，到底什麼樣的症狀（symptom）是一般感冒（common cold），什麼又是流感（flu）會出現的症狀呢？我們今天就來看一下吧！

通常，一般感冒常見的症狀有：cough 咳嗽、sore throat 喉嚨痛、stuffy nose 鼻塞、runny nose 流鼻水以及sneezing 打噴嚏，如果是流行性感冒，還可能併發這些症狀，像是：nauseous 嘴嘔、fever 發燒、chills and sweats 冒冷汗，尤其是如果有severe body aches 嚴重身體痠痛，就是一個明顯的流感指標，恭喜你趕上流行了。

這裏要說明一下的是，有關於疼痛，通常我們會使用pain這個字，止痛藥就是pain killer，疼痛殺手

，酷吧！但是，如果是頭痛（headache）、胃痛（stomachache）、牙痛（toothache）這類神經性的疼痛，通常你會看到字的後面有一個ache的字尾，那是疼痛的意思，所以嚴重全身酸痛就是severe body aches，就是那如果是因為感染的疼痛，像喉嚨痛，那就會用到sore這個字，所以喉嚨痛，就是sore throat。如果你根本就是全身痠痛得亂七八糟，搞不清楚是神經性的疼痛還是感染的疼痛，那就是一起痛，你就可以說，我覺得全身酸痛。I feel sore and ache all over.如果要表示程度，比如說，我頭很痛，就可以說，I've got a very bad headache. 如果要誇張一點的，我們中文會說，我頭快痛死了，快死了之類的，就可以說什麼東西要殺掉我了，所以，我頭快痛死了，就可以說，This headache is killing me. 這個用法挺實用的，反正什麼東西快把你搞死了，就可以說...is killing me.

此外，如果你有注意到，會發現流鼻水的說法很有趣，我流鼻水可以說，I have a runny nose. 不過，要小心不要把它寫成I have a running nose. 我有一個奔跑的鼻子喔！雖然都是由跑run這個字衍生

出來的形容詞，但是，runny指的是水分多的意思，而running則是指奔跑的，所以流鼻涕是指你的鼻子水分多，多到一直流，可不是說你有一個一直在跑的鼻子喔！那至於所謂的發燒，除了用fever，也可以用temperature溫度這個字，所以發燒可以說，I have a fever. 或者，I've got a temperature. 那如果發高燒，就可以說，I'm running a high fever.

描述症狀我們可以用簡單的「I have... 或者I feel...」句型來描述，例如：我喉嚨痛。I've got a sore throat. 或者，我不太舒服。我會冒冷汗還有嚴重的全身痠痛。你可以說，I'm not feeling well. I have the chills and sweats and severe body aches everywhere. 如果想要表達症狀一直都持續不停，就可以用「I keep ...」例如，我會流鼻水，而且我一直咳嗽和打噴嚏。I have a runny nose, and I keep coughing and sneezing. 或者「I can't stop...」例如，我噴嚏打個不停，就可以說，I can't stop sneezing. 誇張一點的，你可以說，I've been coughing day and night. 就是我早晚都在咳嗽的意思。講到這裡，有沒有覺得day and night聽

起來超耳熟的，沒錯，就是德恩奈，哈哈哈，day and night表示日以繼夜的意思，所以就是一整天囉！對了，講到打噴嚏這件事，應該有人聽說過，在國外，如果旁邊有人打噴嚏，你要怎麼回應呢？就是跟對方說，God bless you. 或簡單地說Bless you. 這句話的意思是上帝保佑你，就是我們說的，保重喔！

通常在流行感冒盛行的季節（flu season），出入公共場所或者是搭乘公共交通工具記得要戴口罩（wear mask），如果有不舒服的反應，要記得趕緊去診所（clinic）或者醫院（hospital）看醫生（go to see the doctor），別忘了要把健保卡（National Health Insurance IC Card）也帶身上喔！If you don't feel well, go to see the doctor immediately and don't forget to bring your health insurance card with you. 順便一提，如果你真的不小心得了流行性感冒，除了上述症狀，可能還會覺得鎮日昏沈、頭昏腦脹，如果要表達頭暈可以說，I feel dizzy. 如果要表示頭昏腦脹，有一個有趣的說法叫做，My head is swimming. 我的腦袋在游泳，哈哈哈，超好玩，如果你的腦袋不只是游泳，還是快溺水了，整個人快要掛點了，你就可以說，I feel like I'm dying. 我覺得我好像要死了一樣。大家能不用到這樣的描述是最好的，但是學一下也不賴，哈哈哈，Anyway，希望大家都是健康寶寶，也祝感冒的人，可以早日康復！Get better soon.

社團法人中華民國職業安全暨勞動力職能學術研究發展協會
接受勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署委託辦理
106年度第四次委託辦理失業職業訓練 招生
中餐烹調人員訓練班 上課時間：106年10月21日~12月17日 每星期上課五天
臺灣(夜市)小吃訓練班 上課時間：106年1月21日~1月23日止
培訓費用：半滿15歲以上，有就業意願失業者，(二)性別：男女兼收。(三)學程：不拘。
(四)選訓對象：符合資格之失業者均可申請 a. 就業失業保險人之失業者 b. 選訓對象之失業者可額外生活津貼10%一般失業者其自行負擔個人訓練費用20%
選訓條件：有就業意願之失業者均可參訓。
報名文件：身分證影本、勞保異動表乙份。其他身分證明文件
上課地址：金城鎮珠浦西路12號3樓 0936-789936蔡小姐
報名地址及專機：金門縣小販業職業工會 luckju.com

有巢氏房屋
雅苑
塔后經典2房電梯華慶
20.89坪 438 萬
宇農不動產 TEL:082-323376

new balance 買鞋加贈襪子
商品特價7.5折
SKECHERS 商品特價7折
建昌 TEL:082-333020 金湖鎮復興路81號

濟賢宮
執事服務項目
地理風水、住家坐山、內六事沖煞鑑定、化改、神明開光、安座、安爐、安祖先、安歷總牌、建地堪輿分金、無主陰魂家神超渡、擇日、收驚、卜卦、超渡要靈、意外亡靈、擺辦公桌、墓地風水地理、鑑定、化改、選墓地坐山、立墓碑、檢骨、選塔位。住址：金寧鄉下堡81之2號
請電洽（082）326538.0919131068
宮主：李銘全 法號：無玄 爲您服務

水塔清洗
(安裝保養、修理)
TEL : 0935865803
淨水器、排水不通、冷氣

【旺財好禮送】日期:2018.1/15~2018.2/28
會員消費滿 \$2800
拉霸抽好禮(通通有獎)
會員消費滿 \$2000 贈獎品
CASIO POS系統/收銀機 金門總代理
餐飲。零售。開店。電子發票。
讓您生意興隆的首選!!

GIORDANO
HAPPY BUDDY
佐丹奴金門店
國旗卡特約店
安心付，順利圓滿

安順生命事業
發府士鑄鐵號
203-000454 203-006666
各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔
金城鎮浯江路30-1號 電話：093050 364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

一峰防水人力工程
防水工程
人力派遣
打掃清潔
室內防水漆
請洽張先生：082-328554
0906957795
金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

石蚵套餐
125元
美里套餐
蚵仔麵線+蚵嗲+蚵仔炸+蚵仔煎
經典套餐
經典炸
經典炸
經典炸
經典炸
電話：082-3247577
營業時間：9:00~17:00(含中午休
地址：金門縣金寧鄉古寧村林厝50-6號(和平公園內)

華聯傢俱 俗呷脫褲 年度大清倉
正實木床台 大板 各式各樣傢俱大出清 售完為止
L型實木組椅 \$24999
實木床台 \$7999(5尺)
兒童衣架99 輔助椅299
TEL : 082-333215 廣告產品以現場為準
地址：金門縣金湖鎮市港路35號

大都會家具
專業人員丈量、安裝
年終現場特賣
高級原木家具
現代沙發、家具
精品名床
全面優質訂作
店址：金寧鄉伯玉路一段
355號 金豐租車旁
(一來順貢糖對面)
電話：(082)323886
品質第一、服務最佳

**專營乾濕分離
淋浴拉門**
台灣製造·用得安心
凱撒衛浴
歡迎蒞臨參觀
展示中心 金城/金城西海路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖鎮黃海路5號 332-767

米堤童裝
上市中
特賣
秋冬新品

光前鹿場週年慶大放送
時節入冬、天寒地冷，是考驗抵抗力關鍵虛寒體質者，稍一不慎，立馬中鏽。
自古以來鹿茸即是家喻戶曉增強免疫力的滋補聖品，舉凡產後滋補、術後補養、強筋固骨、氣虛過敏、男女老幼皆有特效，且勝過任何健康食品。
歡迎來鹿場品嚐產品，有效再買，鮮血貢、鮮貢血、鹿茸粉...等。
金門地區民衆凡購買產品買二送一
鹿茸元氣養生包1袋299元，2袋500元
光前鹿場(光前廟後方)電話：0935030039、082-311713
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康

金門最便宜
全島皆可外送哦！
雞排每份只要50元
營業時間：13:00~22:00
訂購專線：082-336305
0938377531

